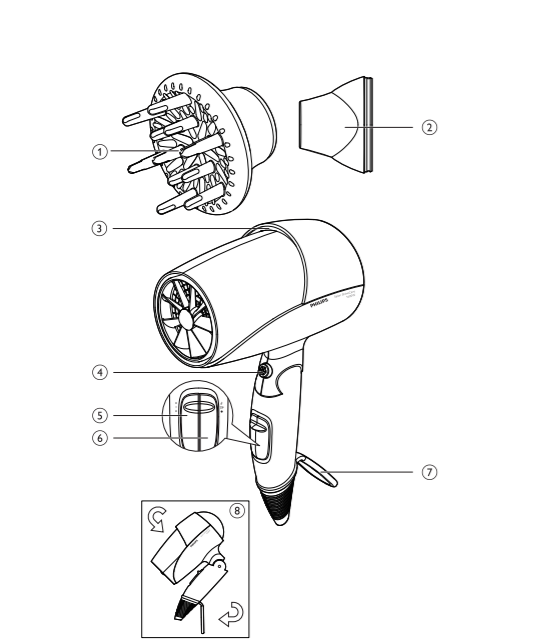


Register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



EN	<b>User manual</b>	ZH-HK	使用手冊		
MS-MY	<b>Manual pengguna</b>		دليل المستخدم	AR	
PT	<b>Manual do utilizador</b>		راهنمای کاربر	FA	
ZH-CN	用户手册				

## PHILIPS



**Specifications are subject to change without notice**  
© 2013 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

3140 035 37281

### English

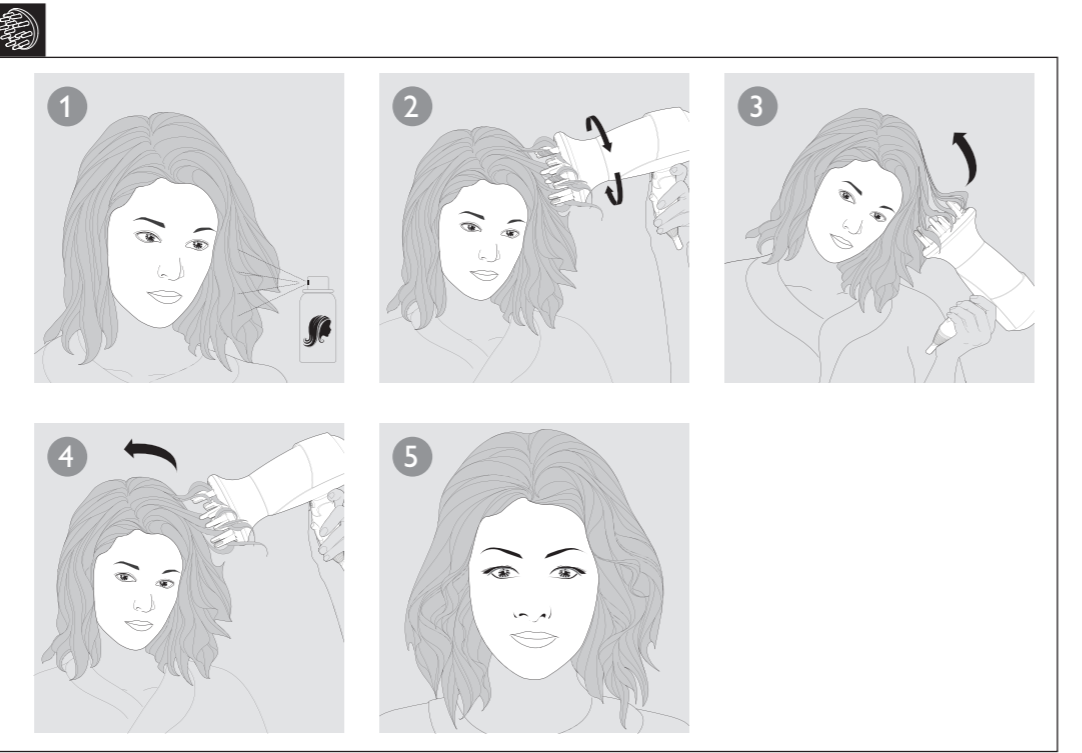
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes.
- Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device



(RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

#### Electromagnetic fields (EMF)



This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

### 2 Dry your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
  - For precise drying, attach the concentrator (Ⓢ) onto the hairdryer.
  - To enhance volume for curls and bouncy style, attach the volume diffuser (Ⓡ), only for HP8215 and HP8219) onto the hairdryer.
  - To disconnect the attachment, pull it off the hairdryer.
- Adjust the airflow switch (Ⓜ) and temperature switch (Ⓞ) to suitable positions. Press the Cool Shot button ⚡ (Ⓞ) for cool airflow to fix your style.

Switch	Setting	Function
		Quick-Dry <p>Dry shower-wet hair quickly</p>
	<b>TP</b> Thermoprotect	Gently dry the hair at a constant temperature of 55°C
		Cool Care <p>Dry the hair with care and seal in shine</p>
Airflow	<b>II</b>	Strong airflow and fast drying
	<b>I</b>	Gentle airflow and styling
	<b>O</b>	Switch off

- The ionic function is activated when the appliance is switched on, which provides additional shine and reduces frizz, and the ionic indicator (Ⓡ) lights up.
  - When the function is on, a special odor may be smelt. It is normal as it is caused by the ions which are generated.

**Using the diffuser (Only for HP8215, HP8219)**

Diffuser is an attachment that diffuses the air. Instead of straight air flow, you will get a rounded air flow with the diffuser. When it applies on curly hair, it provides more curly definition, and keeps hair from frizzing.

- Attach the diffuser to the hair dryer.
- Apply styling product to your wet hair to ensure your curls stay in place.
- Turn the hair dryer to setting I for best results as this will enhance the diffuser ability to minimize air flow and preserve your curls.
- You could position the diffuser into the hair and push upward. If you have longer hair, place the diffuser at the ends of your hair and swivel your hair up into the diffuser as you move up towards your roots. Once you have curled up a section, let it stay for 15 seconds before the next section. This will help you set the style.

- When you finish all sections, place the diffuser at the roots of your hair and move it in circular motion, it will give the roots volumizing effect.
- After use:**
- Switch off the appliance and unplug it.
  - Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
  - Clean the appliance with damp cloth.
  - Fold the appliance (Ⓢ).
  - Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓡ).

### 3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### 4 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The power socket to which the appliance has been connected may be broken.	Check the appliance is plugged in correctly.
	The appliance may have overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Adjust the dual voltage switch to match the local power voltage.

### Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi

- pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi gril udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.

#### Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Selepas digunakan:**

- Matikan perkakas dan cabut plagnya.
- Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
- Bersihkan perkakas dengan kain lembap.
- Lipat perkakas (Ⓢ).
- Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda boleh juga menggantungnya dengan gelung gantung (Ⓡ).

### 3 Jaminan dan perkhidmatan

Sekiranya anda memerlukan maklumat mengenai penggantian alat tambahan atau jika anda mempunyai masalah, sila layari laman web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

### 4 Menyelesaikan masalah

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Alat ini tidak berfungsi langsung.	Soket kuasa yang tersambung dengan perkakas mungkin telah rosak.	Pastikan bahawa perkakas telah diplug masuk.
	Perkakas mungkin telah menjadi terlalu panas lalu mati dengan sendirinya.	Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan debu, rambut dll.
	Perkakas mungkin tidak sesuai dengan voltan yang digunakan.	Laraskan suis dwi voltan agar sepadan dengan voltan kuasa setempat.

#### Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### 1 Important

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.

#### Campos electromagnéticos (CEM)



Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

#### Ambiente

No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos domésticos: entregue-o num ponto recolha para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

### 2 Secar o cabelo

- Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
  - Para uma secagem mais precisa, encaixe o concentrador (Ⓢ) no secador.
  - Para aumentar o volume em cabelos encaracolados e criar um penteado leve, encaixe o difusor de volume (Ⓡ), apenas para HP8215 e HP8219) no secador.
  - Para desencançar um acessório, retire-o do aparelho.
- Ajuste o interruptor do fluxo de ar (Ⓜ) e o interruptor da temperatura (Ⓞ) para as posições adequadas. Prima o botão de ar frio ⚡ (Ⓞ) para obter um fluxo de ar frio para fixar o seu penteado.

Posição	Regulação	Função
		Secagem rápida <p>Secar rapidamente cabelo acabado de sair do chuveiro</p>
	<b>TP</b> Protecção Thermoprotect	Secar o cabelo suavemente a uma temperatura constante de 55 <span> </span> °C
		Regulação Cool Care <p>Secar o cabelo de forma cuidada e preservando o brilho</p>
Fluxo de ar	<b>II</b>	Fluxo de ar forte e secagem rápida
	<b>I</b>	Fluxo de ar suave e modelação
	<b>O</b>	Desligar

- A função iónica é activada quando o aparelho é ligado, o que fornece um brilho adicional e reduz o frizado, e o indicador iónico (Ⓡ) acende-se.
  - Podrá notar um odor especial quando a função estiver ligada. Isto é normal, visto que é causado pelos íões que são gerados.

**Utilizar o difusor (apenas para HP8215, HP8219)**

O difusor é um acessório que difunde o ar. Em vez de um fluxo de ar directo, obterá um fluxo de ar mais amplo com o difusor. Quando aplicado em cabelo encaracolado, este fornece uma maior definição aos caracóis e mantém o cabelo sem frizado.

- Coloque o difusor no secador de cabelo.
- Aplique um produto de modelação no seu cabelo húmido para assegurar que os seus caracóis permanecem no lugar.
- Defina o secador de cabelo para a regulação I para obter melhores resultados, visto que isto aumentará a capacidade do difusor para reduzir o fluxo de ar e conservar os seus caracóis.
- Podé posicionar o difusor no cabelo e movimentá-lo para cima. Se tiver cabelo comprido, coloque o difusor nas pontas do seu cabelo e enrole o seu cabelo introduzindo-o no difusor enquanto o movimento para cima em direcção às raízes. Depois de encarcolar uma madeixa, deixa-a permanecer no difusor durante 15 segundos antes de passar para a próxima madeixa. Isto ajudá-la-á a definir o penteado.
- Quando terminar todas as madeixas, coloque o difusor nas raízes do seu cabelo e desloque-o em movimentos circulares, esto terá um efeito de aumento de volume nas raízes.

**Após a utilização:**

- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido.
- Dobre o aparelho (Ⓢ).
- Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Pode ainda guardá-lo pendurando-o com argola de suspensão (Ⓡ).

### 3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante Philips.

### 4 Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A tomada de alimentação a que o aparelho foi ligado pode estar avariada.	Verifique se o aparelho está ligado correctamente à tomada.
	O aparelho poderá ter aquecido demais e ter-se-á desligado.	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas de ar e certifique-se de que não estão bloqueadas com cabelos, etc.
	O secador poderá não ser adequado para a voltagem ao qual está ligado.	Ajuste o comutador de dupla voltagem para corresponder à voltagem eléctrica local.

